

libro investigación ensayo crónica **crítica**

Lauro Ayestarán

Actividades musicales. Rubinstein, Nibya Mariño

Tribuna Social, n° 139, vii-1933, Montevideo, Uruguay.

Condiciones de uso

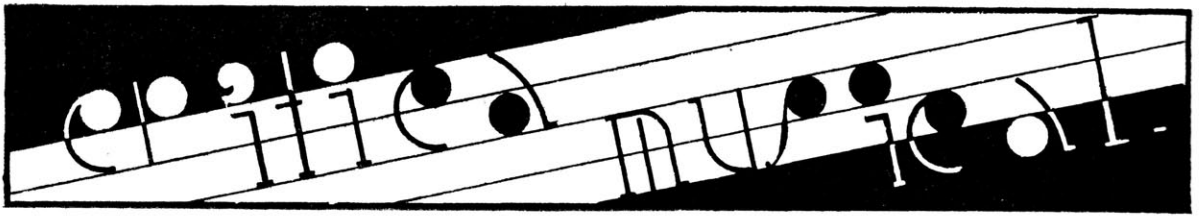
1. El contenido de este documento electrónico, accesible en el sitio del *Centro Nacional de Documentación Musical Lauro Ayestarán*, CDM (Montevideo, Uruguay), es la reproducción digital de un documento o una publicación del dominio público proveniente de su colección.
2. Su uso se inscribe en el marco de la ley n° 9.739 del 17 de diciembre de 1937, modificada por la Ley n° 17.616 del 10 de enero de 2003:
 - el uso no comercial de sus contenidos es libre y gratuito en el respeto de la legislación vigente, y en particular de la mención de la fuente.
 - el uso comercial de sus contenidos está sometido a un acuerdo escrito que se deberá pedir al CDM. Se entiende por uso comercial la venta de sus contenidos en forma de productos elaborados o de servicios, sea total o parcial. En todos casos se deberá mantener la mención de la fuente y el carácter de dominio público.
3. Los documentos del sitio del CDM son propiedad del Centro Nacional de Documentación Musical Lauro Ayestarán, salvo mención contraria, en los términos definidos por la ley.
4. Las condiciones de uso de los contenidos del sitio del CDM son reguladas por la ley uruguaya. En caso de uso no comercial o comercial en otro país, corresponde al usuario la responsabilidad de verificar la conformidad de su proyecto con la ley de ese país.
5. El usuario se compromete a respetar las presentes condiciones de uso así como la legislación vigente, en particular en cuanto a la propiedad intelectual. En caso de no respeto de estas disposiciones, el usuario será pasible de lo previsto por la Ley n° 9.739 y su modificación por la Ley n° 17.616 del 10 de enero de 2003.
6. Para obtener un documento del CDM en alta definición, dirigirse a:
consulta@cdm.gub.uy

CDM

Centro Nacional de Documentación Musical Lauro Ayestarán

www.cdm.gub.uy

correo electrónico: info@cdm.gub.uy



ACTIVIDADES MUSICALES

Rubinstein Acompañado de un público numeroso, ha hecho su presentación el pianista polaco Arturo Rubinstein. Se nos había informado de una transformación en el espíritu y en el arte de éste. Pero hemos oído al Rubinstein de siempre. El de los dedos de fuego y el de los acordes incendiarios. El artista por excelencia y el irreverente con la partitura, como el caso de Petrouska, que cada vez toca mejor pero de diferente manera. El concertista de fraseo magnífico pero exagerado en el matiz. Sólo comparable a Iturbi en la interpretación de la cantante música de Falla.



RUBINSTEIN

Ha cometido Rubinstein, sin embargo, un pequeño error al incluir en sus programas el Preludio Cora] y Fuga de César Frank. No se concibe a éste, efectista y complicado. Por el contrario ese monumento de la música pianística es todo un prodigio de hondura y diáfana belleza. Sin embargo el maestro polaco nos hizo oír a un Frank excitado y melodramático.

Pero si hacemos la vista gruesa a este detalle de poca táctica en la elección del programa, nos resulta la temporada de Rubinstein, llena de interés y colorido.

Estamos en presencia de un artista excepcional pero quizás poseedor de demasiada personalidad. No es el concertista que nos acerca al autor de inmediato. Oímos siempre a un Debussy-Rubinstein, a un Albéniz-Rubinstein y así con casi todos los autores. Antes de comunicarnos con el músico-autor nos ofrece un músico-intérprete a veces diferente del primero.

Nibya Mariño

Se ha hab'ado tanto de su genio y de su precocidad que no nos parece oportuno insistir sobre ello. Queremos hacer resaltar

una arista, quizás la más interesante, de su personalidad: la conciencia artística de sus ejecuciones.

Deja siempre el compositor un cierto número de detalles en blanco y que el ejecutante debe rellenar. Ahora bien, toda la habilidad de éste consiste en efectuar originalidades dentro de esos detalles, sin salir fuera de su órbita, ni tergiversar la idea del autor. En ello consiste la conciencia y la personalidad en cuanto a la interpretación. Esto es lo notable de la personalidad de Nibya Mariño.

Al escuchar los preludios y fugas de "El clavicordio bien atemperado" vemos levantarse tras los infantiles dedos de la concertista la figura de un Bach, todo emoción, sinceridad y belleza — como sólo nos ha hecho

oir esa admirable artista que se llama Wanda Landowska—, un Bach como debe serlo y como el alma intuitiva de la pequeña intérprete sabe concebirlo.

La versión del Concierto de Schumann para piano y orquesta, nos ofreció una prueba más de su ductilidad y comprensión, arrastrando a los componentes de nuestra Sinfónica — ya que en los conciertos románticos la orquesta es un mero y pasivo acompañamiento — con la capacidad de una consumada artista.

Todo promesa es lo que le ofrece el porvenir a Nibya Mariño, por que la edad la ayudará en el proceso técnico — ya bastante perfecto — y sus condiciones interpretativas aumentarán con un contacto más profundo con la vida.